



安全理事会

Distr.: General
8 February 2005
Chinese
Original: Spanish

安全理事会“基地”组织、
塔利班及其同伙个人和实体
第 1267(1999)号决议
所设委员会

2005 年 2 月 1 日玻利维亚常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会

玻利维亚常驻联合国代表团向委员会主席致意，谨随函附上玻利维亚外交和宗教部根据安全理事会第 1455 号决议提交的报告(见附件)。



2005 年 2 月 1 日玻利维亚常驻联合国代表团给委员会主席的普通照会的附件

安全理事会关于恐怖主义第 1455 (2003) 号决议

二. 综合清单

2. 贵国是如何把第 1267 号决议所设委员会的清单纳入本国法律制度和行政结构，包括纳入金融监督、警察、移民控制措施、海关和领事部门工作？

2001 年 11 月，金融调查股（金融股）在其权限范围内传送安全理事会提供的清单，指引国家金融制度的机构立即向金融调查股举报由清单上的法人或自然人进行的任何交易。还为各金融机构的代表举办讲习班，说明举报义务及方式。

3. 贵国在执行工作中是否遇到关于目前列于清单中的姓名和识别资料的问题？如果是，请说明这些问题。

是，由于大多数金融机构不能区别名称及别号，延迟在电脑系统中的寻找过程；此外没有清单上许多人士的身份证件或说明其来历。

4. 贵国政府是否在本国境内查出任何列于清单的个人或实体？如果是，请概要说明已经采取的行动。

在国家金融制度中没有查明清单上任何人。

三. 冻结金融和经济资产

9. 请简述：a) 执行过去各项决议所要求的资产冻结的国内法律根据， b) 执行这方面的国内法遇到什么障碍和采取何种措施予以克服。

b) 玻利维亚的刑法没有明确将资助恐怖主义定为犯罪。

10. 请叙述玻利维亚有何组织结构或机制，可查出和调查与乌萨马·本·拉丹、“基地”组织或塔利班有关连的金融网络，或那些与他们有关连或向他们提供支助的实体或个人。请说明在国家、区域和/或国际一级如何协调活动。

金融股负责通过金融制度，根据金融机构关于涉嫌从事洗钱活动的任何人的强制性报告，调查这种金融交易。在国家一级与国家警察、缉毒特别部队和检察院协调活动。在国际一级，按金融调查股的法律依据(第 24771 号最高法令)，该股与前体国际对口机构交换资料。为此，金融股签订了各项谅解备忘录，还加入由其他国家的 74 个金融调查股组成的埃格蒙特小组，保持紧密联系。

11. 请说明要求银行和（或）其他金融机构采取的步骤，以找到并查明属于或帮助乌萨马·本·拉丹或“基地”组织或塔利班成员、或与他们有联系的实体

或个人的资产。请说明“应注意事项”或“认识你的客户”的要求。请说明这些要求是如何强制执行的，包括负责监督的机构的名称或活动。

1997年7月31日第24771号最高法令指定金融调查股(金融股)为负责收取、要求、分析和必要时向主管当局传送与非法洗钱活动有关的情报的机构。此规定涵盖以下活动：

1. 金融中介和金融助理服务。
2. 股票市场中介和该市场的联系人。
3. 保险机构、保险经纪和助理。

上述法令第26条规定“认识你的客户”政策，作为所有金融机构与任何客户开展商业关系所必须采取的措施。同一法令还有规定机构的义务的以下其他条款，其中加大第26条的力度：

- 第27条：特别监控某些交易
- 第28条：登记
- 第29条：保存
- 第30条：举报可疑交易
- 第31条：禁止通知客户
- 第32条：向金融股举报的义务
- 第34条：内部控制措施
- 第35条：培训
- 第36条：管制和跟进人员

此外，金融股在其权限范围内，编制供第24771号最高法令所列的所有机构参考的具体指引。这些指引把国际金融行动特别工作组的“认识你的客户”政策作为反恐怖特别建议之一。

最后，作为管制措施，金融股要求银行和金融机构总署在进行例行年度视察(现场视察)中，包括自2003年1月起生效的反洗钱管制措施。

14. 根据第1455(2003)、第1390(2001)、第1333(2000)和第1267(1999)号决议，各国必须确保本国国民或本国境内的任何人均不得直接或间接为清单上的个人或实体或为捐助他们而提供资金、金融资产或经济资源。请说明国内法律基础，包括简要说明贵国控制这类资金或资产流向所指个人或实体的法律、条例和(或)程序。这部分应说明：

a) 通知银行和金融机构对经委员会指定或已确认与“基地”组织、塔利班有关联的个人或机构实行限制所使用的方法。此部分应指出通知的机构类别和所使用的方法。

a) 金融股在其权限范围内，指引第 24771 号最高法令所列的机构举报经安理会所设委员会确认的个人进行的任何金融交易的义务。

b) 要求提交银行报告的程序，酌情包括使用可疑交易的报告，审查和评估这些报告的方式。

b) 第 24771 号最高法令第 30 条规定金融机构有义务向金融股举报可疑交易。根据本条，金融股 1999 年 7 月 12 日发布 UIF/016/99 号行政决定，制订“在金融制度和相关服务中防止、侦查、举报洗钱活动操作规程指引和手册”。

四. 旅行禁令

“制裁制度规定，所有国家应采取措施，阻止清单所列个人在其领土入境或过境（第 1455（2003）号决议第 1 段；第 1390（2002）号决议第 2(b) 段）”

15. 如果为执行旅行禁令采取了立法和（或）行政措施，请予以简要说明。

第 24423 号最高法令“移民法律制度”第六章“禁止外国人入境”的条文如下：

第 46 条规定遇有以下情况的外国人不准入境：

- a) 出示虚假或伪造证件。
- b) 因触犯公共秩序罪被判决或被起诉的人、恐怖分子、贩卖白奴商、伪造货币者、毒贩和犯前述罪危害国家安全、公安或妨害当局的人。
- c) 根据最高法令第 48 条因某种理由被驱逐出玻利维亚的人。
- d) 不具有签证，按国际公约获豁免者除外。
- e) 感染传染病—流行病者、精神病患者、酒徒、躁狂症患者或吸毒者。
- f) 不满 21 岁没有父母或法定代理人陪同、或没有玻利维亚领事馆核发的书面授权书的未成年人。
- g) 没有足够资源支付在本国境内的长期开支的无业游民。
- h) 在玻利维亚没有人扶养，没有非移民工人陪同和没有收入不能维持生活的 70 岁老年人。

为补充移民管理条例和防止例如恐怖主义及其他罪行，适用玻利维亚《刑法》的以下规定：

《刑法典》第二编第三章“危害公共安全罪”有六条涉及防止破坏国家安全。第 133 条明确规定，“组织、积极参加武装组织或与其合作实施破坏公共安全、致人伤亡、侵犯自由或财产等犯罪，旨在破坏宪法秩序、或使全体或部分民众惊恐不安、惧怕的，处 15 至 20 年，不妨碍因犯下数罪所受的相应惩罚。”

第 139 条明文规定“海盗”行为：“夺取、使船舶或飞行器偏离其原定航线、抓住、杀害、伤害乘务员或乘客、或犯劫掠罪的，处 2 至 8 年徒刑。

从玻利维亚境内，明知是与海盗串连或向其提供协助，处相同惩罚”。

16. 贵国是否已把清单所列个人列入本国“禁止入境名单”或边境检查站名单？请简要说明采取的步骤和遇到的困难。

移民局的装置和电脑系统只载列被驱逐出境的外国人的姓名和被驱逐的原因。玻利维亚没有“拘留名单”。

17. 贵国多久向边防管理机关传送更新名单？各入境点是否都有能力利用电子手段查询清单资料？

酌情每周向管制站传送关于被驱逐出境者名单的最新资料一次。不是所有入境关口都有能力利用电子手段和资料齐全。

在增订管制名单方面，玻方各部门互相交换资料，防止和打击恐怖主义，以维持国内秩序。这些资料是通过安全机制快捷适当取得。

经常与外界保持联系，通过军警部门、国际刑警组织、邻国情报机关、南方市场，并由后续行动委员会、犯罪中心、常设工作组及特设工作组交换预警情报。

18. 贵国在入境点或在其过境时是否截获过清单所列个人？如果是，请提供相关补充资料。

没有。

19. 如果贵国为把清单输入贵国领事馆参考数据库而采取了措施，请予以简要说明。贵国的签证机关是否查到清单上的人签证申请？

没有。尽管如此，1996 年 11 月 29 日第 24423 号最高法令“移民法律制度”第 48 条“驱逐外国人”规定被驱逐出境的人今后不准进入玻利维亚境内：其中 f) 款对“直接或间接从事贩卖白奴、贩毒、恐怖活动……的，下驱逐令”。

国家警察

确切说明如下：

1. 玻利维亚国家警察根据 C. P. E. 和其现行组织法，设有专门反恐部门，包括直属国家情报局的反恐中心，并已加大力度，应对有关激进伊斯兰恐怖主义的问题和案例。

2. 充分认识到原教旨主义伊斯兰集团，例如“基地”组织、塔利班及其同伙的恐怖威胁和潜在趋势可产生的危险。根据在这方面的调查，没有发现在玻利维亚境内受乌萨马·本·拉丹及“基地”恐怖组织影响进行的不轨活动。

3. 反恐中心没有收到委员会在附件二所载的清单第 2 点所述的名单。文件的综合清单。

4. 没有所述段落第 3 点提到的名单。

5. 反恐中心在实行管制和跟进工作时，至今尚未发现在玻利维亚境内境居留和过境的伊斯兰激进分子与原教旨主义伊斯兰恐怖分子之间的联系。

6. 关于综合清单第 5 及 6 点，没有与乌萨马·本·拉丹有关连的个人或实体或塔利班及“基地”组织的成员；没有名单所列的人受到审判或作请愿。

7. 反恐中心没有发现与恐怖主义有关连的国民或居民的活动或伊斯兰激进集团的行动，重申没有第 1267(1999)号决议所设委员会的名单。

8. 玻利维亚没有打击恐怖主义的具体法律。现行《刑法典》把这个社会祸害定为罪行，应受惩罚(第 133 条 危害公共安全罪)。玻利维亚政府已批准所有打击和消除恐怖主义国际公约和协定。

情报说明：不要舍弃拉丁美洲，要知这个大陆是激进或原教旨主义伊斯兰恐怖集团，例如“基地”组织及其同伙可开展活动的区域。由于玻利维亚的地缘政治情况、有很长的边界和发展不足，会被国际恐怖分子视为有利于出没的藏身处。
